

INHALT

EINFÜHRUNG 7

TEIL I TEXT UND ERFAHRUNG

I.1

Genuß, Selbsterfahrung und das Lesen
in der Literaturwissenschaft 17

I.2

Lesen:
Das Verhältnis von Verstehen und Erinnern 31

I.3

Wieder-Lesen.
Am Beispiel der Literatur zur deutschen Teilung 48

I.4

Schreiben, Lesen und der Literaturmarkt 70

TEIL II DIE ZWEI ANSCHAULICHKEITEN DER TEXTE

II.1

Das ‚Zeigfeld der Sprache‘ als Kategorie
ästhetischer Wirkung und als Faktor im Lesergespräch 91

II.2

Text-Raum als Wirkungsbedingung. Am Beispiel von
Gottfried Kellers *Pankraz der Schmoller* 109

II.3

Universalien der Anschaulichkeit?
Das japanische Haiku und seine Folgen in Europa 121

TEIL III

KULTURDIFFERENZ ALS VERMITTLUNGSDISTANZ

III.1

Sprachkontrast und Fremdheitsprofil:
Zum Lesen in ‚anderer Sprache‘ 143

III.2

Vermittlungsgegenstand und Vermittlungsprozeß:
Zur Hermeneutik der Kulturkunde 159

III.3

Fremdsprachenunterricht als Vermittlungshandeln 174

III.4

Zwei Erkenntnisgegenstände – das Andere ‚an sich‘ oder die
Bedingungen der Erkenntnis und Vermittlung
von anderer Kultur? 189

ANMERKUNGEN UND STELLENANGABEN 202

LITERATURVERZEICHNIS 220

VERÖFFENTLICHUNGSNACHWEISE 232

PERSONENREGISTER 234